

FESTIVAL DE MÚSICA L'ESCALA. EMPÚRIES

# :Clàssics



---

## *Dues veus originals*

---

Pia Freund · *Soprano*

Adolf Pla · *Piano*


---


Dissabte, 5 d'agost · 20 h  
Església St. Martí d'Empúries


---

## Informació i venda d'entrades

A taquilla · En efectiu des d'una hora abans de cada concert.  
Oficina de Turisme · 972 77 06 03 - Associació Pau Casals · 609 031 430  
Online · [www.lareserva.cat](http://www.lareserva.cat) · [www.associaciopaucasals](http://www.associaciopaucasals) · [www.atrapalo.com](http://www.atrapalo.com).  
Descomptes només a taquilla. Majors de 65 anys, Estudiants, Club TR3SC i COMB.  
Oferta 2x1: El Punt Avui. Gratuït fins a 12 anys.

 @associaciopaucasals

 @apaucasals

 @apaucasals

· A la programació hi poden haver canvis, per causes alienes a la nostra voluntat.  
· No està permès fer fotografies, filmar o enregistrar sense autorització expressa de l'organització.

Sibelius i Mompou ens conviden a contrastar la sonoritat de la música nòrdica amb la mediterrània a través de l'amor, la naturalesa, la fugacitat del temps i la mort. Els textos, de poetes finlandesos, del català Josep Janés, del francès Paul Valéry i de l'espanyol Juan de la Cruz, marquen el contingut del concert, fent especial èmfasi en el darrer, on l'expressió d'aquest místic a *El cantar del alma* ens trasllada a la nostra sonoritat interna, la *soledad sonora*, la *música callada*. Un recital que explora la faceta més introspectiva de Sibelius i de Mompou que, des de la poesia i la metafísica, ens parlen de l'expressió de la fugacitat del temps i l'experiència humana.

**Sibelius y Mompou nos invitan a contrastar la sonoridad de la música nórdica con el mediterráneo a través del amor, la naturaleza, la fugacidad del tiempo y la muerte. Los textos, de poetas finlandeses, del catalán Josep Janés, del francés Paul Valéry y del español Juan de la Cruz, marcan el contenido del concierto, haciendo especial énfasis en el último, donde la expresión de este místico en *El cantar del alma* nos traslada a nuestra sonoridad interna, la *soledad sonora*, la *música callada*. Un recital que explora la faceta más introspectiva de Sibelius y Mompou que, desde la poesía y la metafísica, nos hablan de la expresión de la fugacidad del tiempo y la experiencia humana.**

Sibelius and Mompou invite us to contrast the sonority of Nordic music with the Mediterranean through love, nature, the transience of time and death. Poems, from Finish, Catalan, French and the Spanish composer Juan de la Cruz determine the content of the concert, emphasizing in the latter, where the expression of this mystic in *El cantar del alma* takes us to our internal sonority, the "sonorous loneliness" or "silent music". A recital that explores the most introspective side of Sibelius and Mompou who, from poetry and metaphysics, tell us about the expression of the transience of time and human experience. ssini brings us to the dawn of sound, when the day is dawning and everything is possible. The most optimistic cycle of life.

**Sibelius et Mompou nous invitent à contraster la sonorité de la musique nordique avec la Méditerranée à travers l'amour, la nature, la fugacité du temps et de la mort. Les textes, de poètes finlandais, du catalan Josep Janés, du français Paul Valéry et de l'espagnol Juan de la Cruz, marque le contenu del concert, avec un accent particulier sur ce dernier, où l'expression de ce mystique à *El cantar del alma* il nous emmène à notre sonorité intérieure, la « solitude sonore » ou la « musique silencieuse ». Un récital qui explore le côté le plus introspectif de Sibelius et Mompou qui, à partir de la poésie et de la métaphysique, nous parlent de l'expression de la fugacité du temps et de l'expérience humaine. montrera que vingt peut aussi être un siècle plein de douceur. Enfin, la note Rossiniane nous amène à l'aube du son, quand le jour se lève et que tout est possible. Le cycle de vie le plus optimiste.**

## Programa

La soprano finlandesa Pia Freund i el pianista català Adolf Pla fan confluïr el seu talent en aquest concert que homenatja les seves pàtries. Freund és assídua a l'Òpera Nacional de Finlàndia. El seu repertori abraça des del Barroc fins la música contemporània, i és particularment coneguda per les seves interpretacions de Kaija Saariaho. Ha treballat amb directors de la talla de Esa-Pekka Salonen i ha aparegut amb la Royal Philharmonic Orchestra a Londres o l'Orquestra Gewandhaus a Leipzig. Pla, format a Catalunya, Hongria i Alemanya, està especialitzat en la música de Mompou per l'enregistrament de la seva obra completa i la publicació del llibre *L'etern recomençar*, a banda de ser referència en la literatura de compositors com Schumann, Ravel, Granados, Manén, Oltra i Toldrà.

### J. Sibelius (1865-1957)

*L'eco de la Nimfa*, op.72/4  
*Però el meu ocell no es pot veure*, op.36/2  
*El primer petó*, op.37/1

*Consolació i Esquisa*, op.75 (piano solo)

*Diamant sobre la neu de març*, op.36 n.6  
*Connexió amagada*, op.86 n.3  
*El nord*, op.90/1

**Juan Antonio Muro (1945)** (Compositor espanyol-finlandès)  
*Homenatge a Mompou* (estrena piano)

### F. Mompou (1893-1987)

*Charmes* (piano solo)  
pour pénétrer les âmes  
pour inspirer l'amour  
pour évoquer l'image du passé

*Cinc melodies sobre els textos de Paul Valéry*  
(poemari de *Charmes*)  
*La fausse morte*

*L'insinuant*  
*Le vin perdu*  
*Le Sylphe*  
*Les pas*

*Cantar del alma*

Patrocina:



AJUNTAMENT  
DE L'ESCALA



L'Escala-Empúries  
Turisme

Organitza:



ASSOCIACIÓ CULTURAL  
PAU CASALS

Amb el suport:



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura



Diputació de Girona

Col·laboren:

Col·legi de Metges  
de Barcelona

ESCALACENTER  
SOCIETAT DE SERVEIS IMMOBILIARIS S.L.

EMPORDA  
fent comarca

TR3SC  
El Club de Cultura



Televisió L'Escala

1016  
re  
radio l'escala  
RADIO MÚSICA

L'ESCALA  
cultura

SONJA  
Casa i Estils  
L'ESCALA

JOAQUIM  
LLORENS  
ADVOCATS

Associació  
MUSIC-ART